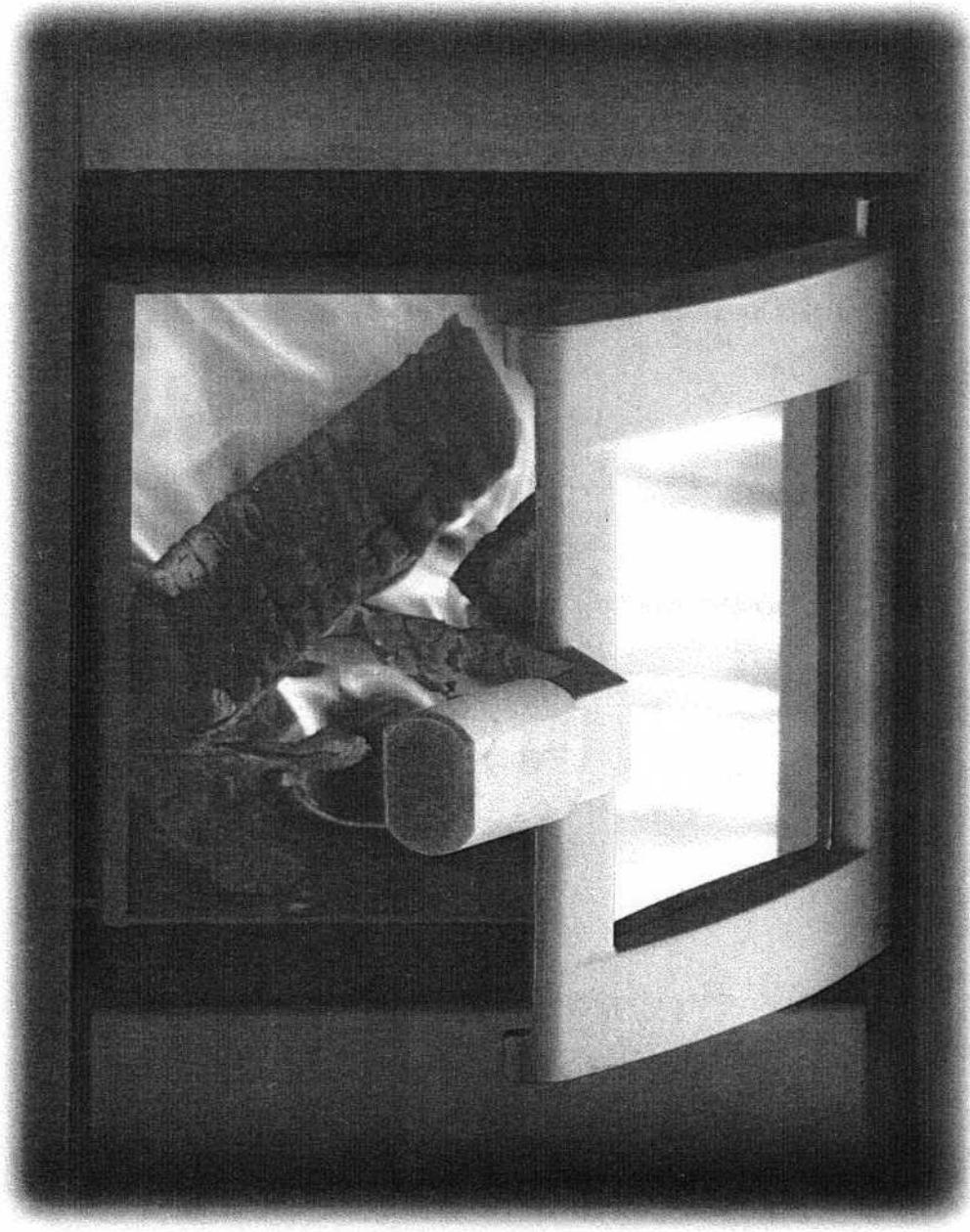


Дровяные каменки



Инструкция по монтажу и эксплуатации

Финские банные традиции с 1919 года

Благодарим Вас за проявленное доверие к продукции Saunatec

Мы уверены в том, что наша продукция соответствует Вашим ожиданиям и обязательно доставит Вам множество приятных ощущений в Вашей сауне. Мы хотим, чтобы Вы, Ваша семья и Ваши друзья могли наслаждаться приятным паром и одновременно осваивать новые формы принятия сауны.Saunatec является ведущим в мире поставщиком традиционных и паровых саун. Мы разрабатываем, изготавливаем и поставляем обычные и паровые сауны по всему миру. Saunatec имеет самые крупные в мире предприятия по выпуску банного оборудования (в Финляндии, Германии и США) и обширную дистрибуторскую сеть – как национальную, так и международную. В ассортименте продукции имеются обычные и паровые сауны, электрические и дровяные каменки, пульты управления и банные аксессуары.



Пентти Пийску,
директор-распорядитель, Saunatec

Содержание

Ввод в эксплуатацию / предварительный нагрев	4
Безопасные расстояния	4
Защита стен и подбор материалов	6
Монтаж каменки	7
О монтаже каменки с передним баком	8
Воздухообмен в сауне с дровяной каменкой	8
Камни для каменки	8
Нагрев каменки	9
Вода для пара	9
Бак на трубе	9
Изменение направления открывания дверцы	10
Уход за каменкой	10
Проблемы и их решение	11

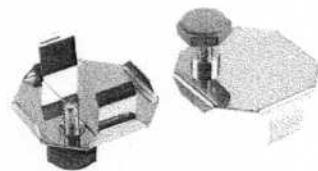
Ввод в эксплуатацию

Тщательно изучите инструкцию перед использованием! Каменка окрашена термостойкой краской. Из-за свойств краски вещества, испаряющиеся с лакокрасочной поверхности, могут при первых прогревах вызвать появление запаха и гари. Первую протопку каменки рекомендуется производить на открытом воздухе и всегда без камней. В случае если каменка будет нагреваться на открытом воздухе, установите дымоход высотой не менее 2 м для обеспечения тяги. При первом прогреве для удаления с поверхности каменки консервантов достаточно сжечь 3-5 закладок дров

Термостойкая краска каменки приобретает окончательную прочность только при первом прогреве каменки. Поэтому до него с окрашенными поверхностями следует обращаться осторожно. Из-за свойств краски в помещении может в течение некоторого времени чувствовать запах краски, который со временем исчезнет.

Регулируемые ножки

Поциальному заказу каменка может быть доукомплектована ножками, показанными на фото. Они облегчат монтаж каменки на наклонной поверхности.



Место монтажа

Место размещения каменки зависит от помещения и должно обеспечивать соблюдение безопасных расстояний. Также при размещении следует учесть место, необходимое для пользования каменкой. Для этого рекомендуется обеспечить свободное место в 1000 мм по ширине и глубине. Каменка должна быть установлена на достаточном расстоянии от сгораемых материалов. Если пол облицован керамической плиткой, под каменкой следует поместить теплозащиту. У стен следует всегда предусматривать достаточный зазор для обеспечения циркуляции воздуха, порядка 100 мм.

Необходимо также иметь в виду, что камни каменки со временем выветриваются. При этом мелкие фракции и крошки смываются вместе с водой на пол. С раскаленной топки в результате колебания температуры на пол может падать металлическая шелуха. Это явление нормальное и относится к свойствам металла.

По названной выше причине вблизи каменки лучше не использовать светлые материалы. А у поставщика керамической плитки следует выяснить ее термостойкость.

Необходимо заботиться об уборке пола.

Безопасные расстояния

Минимальные безопасные расстояния между каменкой и сгораемыми материалами:
с боковой и задней сторон каменки – 500 мм;
спереди – 1000 мм;
от верхней поверхности каменки до потолка – 1200 мм;
от каменки до пола (см. "защита пола") – 500 мм.

Нормативные безопасные расстояния до сгораемых материалов могут быть сокращены до половины применением простой и до одной четверти – двойной легкой защиты

Боковые стены

Дровяные каменки относятся к категории очагов с горячей поверхностью. Температура на поверхности каменки достигает 350°C, поэтому для них должны быть приняты следующие безопасные расстояния (до таких воспламеняющихся конструкций, как деревянные стены, полки и т.п.):

1. Расстояние от вертикальных поверхностей каменки до незащищенных деревянных конструкций – 500 мм (рис. 1).

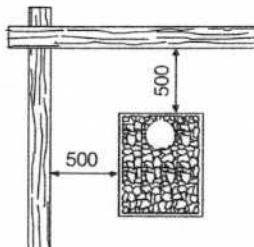


Рис. 1

2. Безопасное расстояние, оговоренное в п. 1, разрешается сократить до 250 мм, когда используется т.н. простая легкая защита. Такую защиту можно выполнить из несгораемой цементно-волокнистой плиты толщиной не менее 7 мм или же из металлического листа толщиной не менее 1 мм, которые прикрепляются к стене с достаточно небольшим шагом крепления

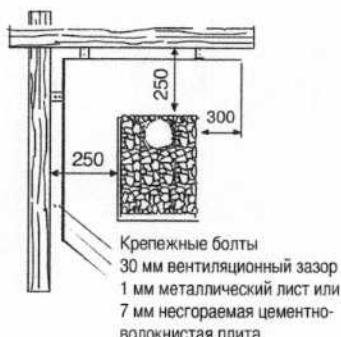


Рис. 2

Между защищаемой деревянной поверхностью и защитой должен быть обеспечен вентиляционный зазор величиной не менее 30 мм, например, при помощи распорных втулок. (рис. 2).

3. Безопасное расстояние, оговоренное выше в п. 1, можно еще сократить, до 125 мм, если используется двойная защита.

Двойная защита может быть выполнена из двух плит, оговоренных в п. 2, с обеспечением между стеной и плитами вентиляционного зазора величиной не менее 30 мм (рис. 3).



Рис. 3

4. Если стена выполнена из кирпичной кладки, между вертикальными поверхностями каменки и стеной достаточно вентиляционного зазора в 50 мм (рис. 4).

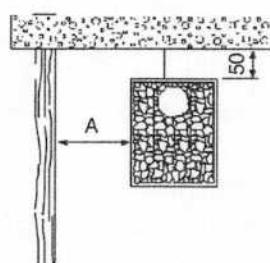


Рис. 4

Размер А принимается в соответствии с методом защиты деревянных поверхностей:

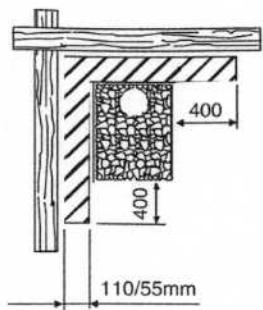
- Без защиты – 500 мм;
- Простая легкая защита – 250 мм;
- Двойная легкая защита – 125 мм

5. Кирпичная кладка толщиной 55 мм, открытая с краев и с зазором не менее 30 мм от защищаемой поверхности, приравняется к простой легкой защите. Кирпичная кладка толщиной 110 мм, соответственно, приравняется к двойной легкой защите. (рис. 5).

Защита потолка:

Если расстояние от верхней поверхности каменки до потолка будет не менее 1200 мм, защиты потолка не требуется. При расстоянии менее 1200 мм руководствуются действующими противопожарными требованиями. Защита потолка в плане должна выходить за пределы вертикальных поверхностей каменки (рис. 6).

Рис. 5



Основание очага

Очаг должен быть помещен на неподвижном основании. Основание должно быть способным выдержать вес очага и не допускать чрезмерного нагрева примыкающих к нему конструкций. При установке каменки на деревянном полу используется бетонная плита толщиной не менее 50 мм или цементно-волокнистая плита толщиной не менее 7 мм, облицованная металлическим листом (рис. 7).

Рис. 6

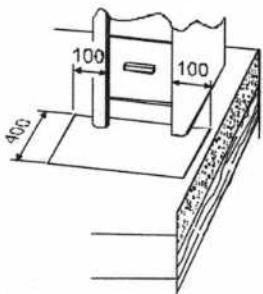


Защита пола перед каменкой

Безопасные расстояния, приведенные в пунктах 1-5, не действуют в отношении пола перед каменкой из сгораемого материала. Пол должен быть защищен металлическим листом, плотно примыкающим к полу и каменке. Такой защитный лист должен выходить не менее чем на 100 мм по обе стороны от дверцы топки и на 400 мм вперед (рис. 7).

Рис. 7

Внимание! В пределах безопасных расстояний каменки не допускается прокладывать кабели или провода. Более подробные инструкции можно получить в местных органах противопожарной службы.



Защита стен и подбор материалов

Стены вокруг каменки должны быть защищены, если они находятся к каменке ближе, чем это предусмотрено безопасными расстояниями, и если они изготовлены из сгораемого материала (панель, доска, бревно и т.п.).

К простой легкой защите приравнивается кирпичная кладка толщиной от 55 мм, к двойной – кирпичная кладка толщиной от 110 мм. Кладка должна быть открытой с краев, обеспечивать воздушный зазор в 30 мм до защищаемой поверхности, располагаться на 600 мм выше верхней поверхности каменки, а в боковых направлениях удовлетворять требованиям безопасного расстояния в 500 мм.

В парилке деревянные поверхности, например, панели, со временем темнеют, что вызвано колебаниями температуры. Если стены обработаны защитным составом для панелей, потемнение стены проявляется быстрее всего над каменкой. Потемнение вызвано тем, что защитные составы имеют более слабую теплостойкость, чем необработанное дерево. Это подтверждено практическими испытаниями

Образующиеся на камнях каменки и поднимающиеся вместе с потоком воздуха мелкие каменные фракции могут вызвать потемнение стены у каменки. При соблюдении во время монтажа каменки инструкций изготовителя, каменки не нагревают сгораемые поверхности стен сауны выше допустимых пределов. Наибольшая допустимая температура стен и потолка парилки составляет +140°C. Внимание! Осторожно со стеклянными и каменными поверхностями!!!

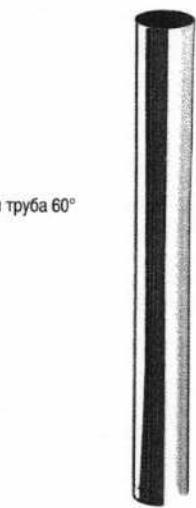
Монтаж каменки

На всех наших каменках имеются дымоходные отверстия как сверху, так и сзади. Неиспользуемое отверстие следует закрыть крышкой, поставляемой вместе с каменкой. С каменкой также поставляется соединительная труба длиной 200 мм для присоединения каменки к дымоходу сзади. Для присоединения сверху можно использовать соединительные трубы, поставляемые отдельно. Соединительную трубу не следует вводить в дымоход слишком глубоко, так как это ухудшает тягу. Зазор между каменным дымоходом и трубой должен быть заделан минеральной ватой. При монтаже каменки убедиться, что она твердо стоит на своем основании, и что соблюдены все безопасные расстояния.

Монтаж каменки к кирпичному дымоходу

Каменки могут быть присоединены к дымоходу двумя способами. При присоединении каменки к дымоходу через верхнее отверстие, заднее отверстие должно быть тщательно закрыто крышкой (крышкой от верхнего отверстия).

Монтажный патрубок должен быть плотно замурован в дымоходе в проеме, выполненном на правильной высоте. Дымоход прикрепляется к каменке, после чего она переставляется так, чтобы дымовая труба заходила в монтажный патрубок. По дополнительному заказу поставляется накладной воротник, прикрепляемый вокруг дымохода для отделки места соединения. Воротник изготавливается из высококачественного металла.



Каменки HELO и VIKI

Модель	Высота дымоходного отверстия, до центра сзади	сверху при трубе 60°	90°	верхний бак+ труба 60°	бак на трубе + труба 90°
Камины с разовым нагревом HELO UKKOTONTTU	780	-	-	-	-
Статитовая каменка HIIDENKIVI	590	1010	840	1630	1470
Каменки с постоянным нагревом HELO 16 S BLACKLINE и HELO 16 L HELO 18SL HELO 20 BLACKLINE и VIKI 20 и 20 RST HELO 22 DX HELO 26 DX и VIKI 25 HELO 40 и VIKI 40	600 600 600 600 600 600 650 930	1020 1020 1020 1020 1020 1020 1070 1380	850 850 850 850 850 850 900 1200	1640 1640 1640 1640 1640 1640 1690 -	1480 1480 1480 1480 1480 1480 1530 -
Каменки с водяным баком HELO 18 ES BLACKLINE и VIKI 18 ES и 18 RST HELO 22 ES DX HELO 28 ES DX и VIKI 25 ES Котел HELO PATA DX и VIKI PATA присоединение сверху или сбоку	650 650 650 650 650 650 650 650	1070 1070 900 900 1070 1070 900 1080	900 900 - - 900 900 - 920	- - - - -	- - - - -

Внимание! Размеры даны без регулировочных ножек

О монтаже каменки с передним баком

24-литровый бак для горячей воды, установленный стационарно в передней части каменки, изготовлен из высококачественной стали. Водяной кран может быть установлен с левой или с правой стороны бака. Второе отверстие бака закрывается пробкой. Внимание! Прокладки водяного крана и пробки должны устанавливаться с наружной стороны бака, а не с внутренней.

При эксплуатации бака принять во внимание:

- Никогда не нагревать каменку при пустом баке.
- Водяной бак предназначен для нагрева банной воды, и в нем нельзя использовать сильнодействующие моющие средства.
- Для бани должна использоваться качественная бытовая вода (в отношении содержания солей, железа, известия и гумуса)
- Если каменку планируется не использовать длительное время, бак следует опустошить и высушить. Этим предотвращается порча и/или замерзание в нем воды.

Внимание! Остерегаться кипятка в баке! Кипящая вода и пар при попадании на кожу вызывают ожоги!

При повороте находящейся на каменке ручки на 90° бок водяного бака отходит от стенки отсека для камней. Это замедляет кипение воды в баке. Для ухода за поверхностями водяного бака использовать чистящие средства, предназначенные для очистки нержавеющей стали.

Воздухообмен в сауне с дровянной каменкой

Хороший воздухообмен имеет большое значение для удачного принятия пара. Традиционный естественный воздухообмен обеспечивается тем, что свежий воздух подводится у пола вблизи каменки и отводится как можно дальше от него, у потолка. Каменка уже сама по себе эффективно осуществляет циркуляцию воздуха, и поэтому входное отверстие служит, в основном, для удаления влаги после принятия пара. Приточный воздух, подаваемый на уровне пола, протекает внутри горячей каменки, между стенкой и оболочкой. Нагретый воздух поднимается вверх, нагревая парилку. Для горения дров нужно много воздуха – в топке создается разрежение, которое вместе с восходящим потоком воздуха приводит воздух в парилке в движение, осуществляя его циркуляцию

Камни для каменки

В каменках следует использовать качественные камни, предназначенные именно для этой цели. Такими являются, в частности, вулканитные или оливин-диабазовые камни. **ВНИМАНИЕ!** Собранные на природе поверхностные камни могут содержать, например, сернистые соединения или иные вредные компоненты, поэтому их не следует использовать в качестве банных камней. Прежде чем укладывать камни в каменку, их нужно промыть от каменной пыли. Крупные камни помещаются на дне отсека для камней так, чтобы их ровные бока прилегали к поверхностям металлического отсека. Мелкие камни кладутся сверху, они связывают достаточно много тепла, хотя и находятся дальше от его источника. На влажность пара влияют масса камней и температура сауны. Чем больше масса камней и чем ниже температура сауны, тем влажнее пар.

Нагрев каменки

В качестве топлива в каменке следует использовать только дрова. Для нагрева каменки запрещено использовать высококалорийные виды топлива, например, ДСП, пластмассу, уголь или брикеты. Тяга регулируется открыванием зольника. Слишком сильная тяга вызывает раскаливание каменки докрасна, что приводит к сокращению срока ее службы. Тяга должна поддерживаться умеренной, чтобы камни нагрелись до достаточной температуры. Вместе с тем, производимый по мере необходимости нагрев каменки с сильной тягой обеспечивает выгорание из дымохода накопившейся в нем сажи, улучшая тем самым тепловые характеристики каменки.

Повышение температуры в сауне зависит от объема сауны, мощности каменки и материалов стен сауны. Неизолированные поверхности стен (кирпич, плитка, бетон, стекло) увеличивают потребность в тепле: на каждый кв.м. стены к расчетному объему сауны необходимо прибавить 2 куб.м. Если стены сауны сложены из массивных бревен, для получения расчетного объема необходимо реальный объем помещения умножить на 1,5.

Прежде чем затопить сауну, необходимо прочистить колосники каменки и опустошить зольник.

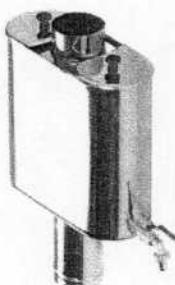
Следует избегать такого нагрева каменки, когда канал в отсеке камней длительное время сохраняется раскаленным докрасна, так как это перегружает топку и сокращает срок службы каменки. После приема пара в топку можно положить несколько поленьев с целью просушки конструкций сауны.

Вода для пара

Для образования пара использовать только чистую бытовую воду. Необходимо убедиться в качестве воды: вода с высоким содержанием солей, известняка, железа или гумуса может вызвать преждевременную коррозию каменки. Кроме того, железосодержащая вода после высыхания может образовывать на поверхности каменки ржавые пятна. Пятна можно вывести с помощью средства для очистки мебели из нержавеющей стали. Для образования пара не использовать морскую воду. Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные использованием морской или железосодержащей воды

Бак на трубе

Дровяные каменки (за исключением Ukkonttu) могут быть доукомплектованы 22-литровым водяным баком, устанавливаемым на дымовой трубе.

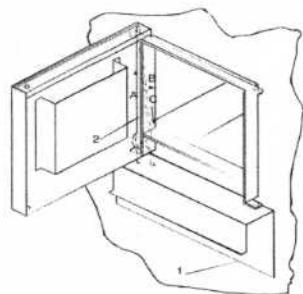


Изменение направления открывания дверцы

Дверца топки

Дверца топки может открываться либо направо, либо налево.

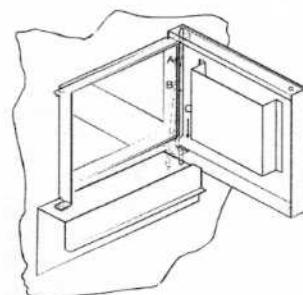
На обоих краях проема топки имеются готовые отверстия под шип петли (см. рис.)



Монтаж дверцы

Совместить отверстия дверцы и держателя. Провести шип петли сначала через верхние отверстия, потом в направляющую канавку, и подать вниз.

Загнутый конец шипа петли должен быть обращен вниз.



Уход за каменкой

Сажа, накопившаяся в дымоходах каменки, должна периодически удаляться через круглый очистительный люк, находящийся в верхней части отсека для камней (зависит от модели). Камни со временем выветриваются, поэтому их следует перекладывать не реже, чем раз в год, а при необходимости чаще. Одновременно необходимо удалить накопившиеся в отсеке для камней крошки и заменить поврежденные камни.

Для обеспечения хорошей тяги необходимо периодически очищать дымоход. Всегда перед нагревом каменки необходимо опустошать зольник, так как протекающий через зольник воздух охлаждает колосниковую решетку, продлевая срок ее службы. Для удаленной золы хорошо предусмотреть металлическую емкость с ножками. **ВНИМАНИЕ!** Среди золы могут быть тлеющие угли, поэтому не располагать емкость с золой вблизи сгораемых материалов.

Поверхности из блестящей или шлифованной стали следует периодически протирать с использованием универсального моющего средства. Этим избегается образование известкового налета и уменьшается пятнистость, вызываемая использованием железосодержащей бытовой воды.

Уход за чугунной дверцей:

Для предотвращения коррозии чугунные детали следует периодически обрабатывать, например, растительным маслом. Очистка стеклянных поверхностей: смоченный кусок хозяйственной бумаги макнуть в золу. Очистить стекло этой золой и протереть досуха сухой бумагой. Стекло становится прозрачным.

Проблемы и их решение

1. Присоединение к дымоходу

- Для присоединения использовать фирменные, предназначенные специально для этой цели соединительные трубы, воротники, накладки и соединители.
- Убедиться в герметичности соединения с дымоходом (при необходимости обеспечить ее с помощью минеральной ваты или керамического волокна)
- Легкий дымоход не должен опираться на каменку. Прикрепить легкий дымоход к конструкциям сауны.
- Убедиться, что диаметр трубы правильный, а соединение герметично.

2. Другие очаги в том же дымоходе

- Для каждого очага необходимо обеспечить свой отдельный дымоход. Убедиться в правильной работе очага.

3. Первый нагрев: гарь и запах

- Первый нагрев рекомендуется производить в сауне без камней, на каменке, подсоединенной к дымоходу Тщательно проветрить сауну, и сжечь в каменке достаточное количество (3-5 топок) дров.
- Если первый нагрев производится на открытом воздухе, использовать в качестве дымохода металлическую трубу высотой 2 м.

4. Монтаж с использованием регулировочных ножек

- Каменку установить без наклона, используя при необходимости фирменные регулировочные ножки (поставляются по дополнительному заказу).

5. Каменки, уход и качество

- Использовать рекомендованные изготовителем и предварительно промытые натуральные камни (не керамические). В зависимости от режима эксплуатации сауны, камни следует перекладывать не реже, чем раз в год.

6. Камни не нагреваются

- Проверить герметичность дымохода.
- Уменьшить тягу.
- Проверить задвижку. В дымоходе, если к нему присоединяется больше, чем один очаг, для каждого очага должна быть предусмотрена своя задвижка. Пользоваться одновременно более чем одним очагом при этом запрещается! Неиспользуемый очаг во избежание отравления продуктами сгорания должен быть обязательно изолирован от дымохода своей задвижкой.
- Проверить возможную течь очистительного люка.

7. Боковые листы и задняя часть чрезмерно нагреваются

- Проверить герметичность дымохода.
- Чрезмерный нагрев приводит к преждевременному износу каменки.

8. Зольник

- Регулярно опустошать зольник – перед каждым использованием.

9. Вода для пара

- Рекомендуем использовать чистую пресную бытовую воду.

10. Зимнее хранение

- В случае, если сауной зимой пользоваться не будут, следует убрать камни из каменки и прочистить отсек для камней Опустошить зольник и бак для воды.

11. Пожарная безопасность

Перед монтажом уточните действующие правила в местных органах противопожарной службы.

